



ደንብ

1. ግብርና ለግብርና

ግብርና ለግብርና ለግብርና	ግብርና ለግብርና ለግብርና	ግብርና ለግብርና ለግብርና
ግብርና ለግብርና ለግብርና 7(5)	Lorsque l'enfant qui doit être placé n'a pas atteint l'âge de 12 ans, et que le préposé à l'adoption ou la personne autorisée visée à l'alinéa (3)a), lors de la préparation du rapport préalable au placement, estime qu'il est raisonnable de procéder ainsi, il :	Lorsque l'enfant qui doit être placé n'a pas atteint l'âge de 12 ans, et qu'il est raisonnable de procéder ainsi, le préposé à l'adoption ou la personne autorisée visée à l'alinéa (3)a), lors de la préparation du rapport préalable au placement, ce dernier ou cette dernière :
ግብርና ለግብርና ለግብርና 67(1)-ገጽ	en vue de protéger la santé, la sécurité, le bien-être ou de permettre l'établissement du statut autochtone de l'adopté, ou de toute autre personne.	en vue de protéger la santé, la sécurité ou le bien-être de l'adopté ou de permettre l'établissement du statut autochtone de ces derniers.
ግብርና ለግብርና ለግብርና ለግብርና 67(2)(a)-ገጽ	dans le but de protéger la santé, la sécurité, le bien-être ou de procéder à l'établissement du statut autochtone de l'adopté ou de toute autre personne;	dans le but de protéger la santé, la sécurité ou le bien-être de l'adopté ou de toute autre personne ou de procéder à l'établissement du statut autochtone de ces derniers;

2. ግብርና ለግብርና ለግብርና ለግብርና

ግብርና ለግብርና ለግብርና	ግብርና ለግብርና ለግብርና	ግብርና ለግብርና ለግብርና
ግብርና ለግብርና ለግብርና ለግብርና 18(i)-ገጽ	municipalité zone régie	municipalité à titre de zone régie

3. ዲፍፍራክሽን ስርዓት ለፍትህና ለጥቅም ስራ ስርዓት

ፍትህና ስርዓት ስርዓት	ፍትህና ስርዓት ስርዓት ስርዓት	ፍትህና ስርዓት ስርዓት ስርዓት
ፍትህና ስርዓት ስርዓት 14(3)-ፍትህ	elles sont tenues solidairement	elles sont tenues solidairement responsables
ፍትህና ስርዓት ስርዓት 136(3)-ፍትህ	Sauf disposition contraire des règlements administratifs, il suffit, pour donner avis de tout ajournement, en une ou plusieurs fois, de moins de 30 jours d'une assemblée, d'en faire l'annonce lors de l'assemblée en question.	Sauf disposition contraire des règlements administratifs, pour donner avis de tout ajournement d'une assemblée, en une ou plusieurs fois, pour un total de moins de 30 jours, il suffit d'en faire l'annonce au moment de l'ajournement.

4. ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት

ፍትህና ስርዓት ስርዓት	ፍትህና ስርዓት ስርዓት ስርዓት	ፍትህና ስርዓት ስርዓት ስርዓት
ፍትህና ስርዓት ስርዓት ስርዓት 54(a)-ፍትህ	et la deuxième copie remise à l'acheteur	
ፍትህና ስርዓት ስርዓት 102(5)-ፍትህ	emporte suspension automatique de la licence de l'agent et le demeure	amène la suspension automatique de la licence de l'agent, qui demeure suspendu
ፍትህና ስርዓት ስርዓት 103(4)-ፍትህ	par la plus haute juridiction qui peut connaître d'un appel	par la plus haute juridiction où peut être porté appel

5. ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት ስርዓት

ፍትህና ስርዓት ስርዓት	ፍትህና ስርዓት ስርዓት ስርዓት	ፍትህና ስርዓት ስርዓት ስርዓት
ፍትህና ስርዓት ስርዓት 2(2)-ፍትህ	attribuable à chacune	attribuable à chaque personne



9. ልዩ ልዩ ስነ-ምግባር ለማስፈጸም

ግንዛቤ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ	ሰነድ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ	ሰነድ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ
ግንዛቤ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ ስነ-ምግባር 11.1(5)(b)(ii)-ኮ	dont la personne entre en possession	qu'elle obtient

10. ስነ-ምግባር ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ ሰነድ ለማስፈጸም

ግንዛቤ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ	ሰነድ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ	ሰነድ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ
ግንዛቤ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ ስነ-ምግባር 1-ኮ, ጋራ "inspecteur"	commissaire	ministre

11. ስነ-ምግባር ለማስፈጸም

ግንዛቤ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ	ሰነድ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ	ሰነድ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ
ግንዛቤ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ ስነ-ምግባር 239-ኮ, ጋራ "actes ou pratiques malhonnêtes ou trompeurs dans le commerce des assurances"	de toute illustration, circulaire, note ou déclaration qui représente faussement, ou qui comporte une omission telle qu'elle en devient trompeuse,	de toute illustration, circulaire, note ou déclaration qui représente faussement, y compris en étant incomplet par omission,

12. ስነ-ምግባር ለማስፈጸም

ግንዛቤ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ	ሰነድ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ	ሰነድ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ
ግንዛቤ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ ስነ-ምግባር 6(1)-ኮ	Sauf intention contraire expresse de la présente partie ou de tout autre texte législatif, la présente loi s'applique à	Sauf indication contraire dans la présente partie ou un autre texte législatif, la présente partie s'applique à tous

	tous les textes législatifs, indépendamment de leur date d'édiction ou de prise.	les textes législatifs, indépendamment de leur date d'édiction.
--	--	---

13. ስርዓት ለፍትህ ማረጋገጫ ለፍትህ ማረጋገጫ ለፍትህ ማረጋገጫ

ፍትህ ማረጋገጫ ለፍትህ ማረጋገጫ	ፍትህ ማረጋገጫ ለፍትህ ማረጋገጫ	ፍትህ ማረጋገጫ ለፍትህ ማረጋገጫ
ፍትህ ማረጋገጫ ለፍትህ ማረጋገጫ 38(3)-ገጽ	Il est interdit de porter sciemment dans un registre dont la tenue est exigée en vertu de la présente loi ou de ses règlements, une inscription fausse ou trompeuse.	Il est interdit de porter sciemment une inscription fausse ou trompeuse dans un registre dont la tenue est exigée en vertu de la présente loi ou de ses règlements.

14. ስርዓት ለፍትህ ማረጋገጫ ለፍትህ ማረጋገጫ ለፍትህ ማረጋገጫ, 1993-ገጽ

ፍትህ ማረጋገጫ ለፍትህ ማረጋገጫ	ፍትህ ማረጋገጫ ለፍትህ ማረጋገጫ	ፍትህ ማረጋገጫ ለፍትህ ማረጋገጫ
ፍትህ ማረጋገጫ ለፍትህ ማረጋገጫ 25(8)-ገጽ	refuser le dépôt en preuve par une personne de tout renseignement ou document étranger visé par une mise en demeure qui n'est pas déclarée sans effet dans le cas où la personne	refuser le dépôt en preuve par une personne de tout renseignement ou document étranger visé par une mise en demeure, signifié en vertu du paragraphe (2), qui n'est pas déclarée sans effet, aux termes du paragraphe 5, dans le cas où la personne

15. ለግብርና ሚኒስቴር ለግብርና ሚኒስቴር ለግብርና ሚኒስቴር

ግብርና ሚኒስቴር ለግብርና ሚኒስቴር	ግብርና ሚኒስቴር ለግብርና ሚኒስቴር	ግብርና ሚኒስቴር ለግብርና ሚኒስቴር
ግብርና ሚኒስቴር ለግብርና ሚኒስቴር ግብርና ሚኒስቴር 1(1) ግብርና ሚኒስቴር "contrat de vente sur échantillon"	Contrat de vente qui renferme implicite à cet effet.	Contrat de vente qui renferme une stipulation expresse ou implicite à cet effet.
ግብርና ሚኒስቴር ለግብርና ሚኒስቴር ግብርና ሚኒስቴር 27(2.1)-ግብርና ሚኒስቴር, ግብርና ሚኒስቴር ግብርና ሚኒስቴር (2.2)-ግብርና ሚኒስቴር	bureau d'enregistrement	réseau d'enregistrement

16. ግብርና ሚኒስቴር ለግብርና ሚኒስቴር ለግብርና ሚኒስቴር

ግብርና ሚኒስቴር ለግብርና ሚኒስቴር	ግብርና ሚኒስቴር ለግብርና ሚኒስቴር	ግብርና ሚኒስቴር ለግብርና ሚኒስቴር
ግብርና ሚኒስቴር ለግብርና ሚኒስቴር ግብርና ሚኒስቴር 21.1(4)-ግብርና ሚኒስቴር	le montant remis, pour une période fixée par l'accord visé au paragraphe (1), par le collecteur est inférieur	le montant remis par le collecteur, pour une période fixée par l'accord visé au paragraphe (1), est inférieur

17. ስለጥራት ለፍትህ

ጋራ ጉዳይ ሚኒስቴር ለፍትህና ጋራ ጉዳይ ሚኒስቴር	ፍትህ ሚኒስቴር ለፍትህና ጋራ ጉዳይ ሚኒስቴር	ፍትህ ሚኒስቴር ለፍትህና ጋራ ጉዳይ ሚኒስቴር
ፍትህ ሚኒስቴር ለፍትህና ጋራ ጉዳይ ሚኒስቴር ለፍትህና ጋራ ጉዳይ ሚኒስቴር 89(2)(c)-ገጽ	de décharger une arme à partir de la partie d'un sentier, d'un chemin ou d'une route ou de celle utilisée par le public ou à laquelle il a un droit d'accès, ou de faire en sorte que le projectile d'une arme à feu longe ou passe à travers un sentier, un chemin ou une route	de décharger une arme à partir de, ou de faire en sorte qu'un projectile d'une arme à feu longe ou passe à travers une partie d'un sentier, d'un chemin ou d'une route utilisée par le public ou à laquelle le public a un droit d'accès
ፍትህ ሚኒስቴር ለፍትህና ጋራ ጉዳይ ሚኒስቴር 113(1)(a)-ገጽ	réelle et non fictive	